



Ministero della Giustizia

DIPARTIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA DIREZIONE GENERALE DETENUTI E TRATTAMENTO

Ufficio V "Osservazione e Trattamento"

Largo Luigi Daga, 2 - 00164 Roma ☎ 06.665912236 - ☎ 06.66162778
em@il: ufficio4.dg detenutietrattamento.dap.roma@giustizia.it



GDAP-0250067-2011

PU-GDAP-4d00-22/06/2011-0250067-2011

Roma,

AI PROVVEDITORATI REGIONALI
DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA
LORO SEDI

E.p.c.

AL CONCORSO LETTERARIO NAZIONALE
LINGUA MADRE
CASELLA POSTALE 427
Via Alfieri, 10
10121 TORINO CENTRO

DANIELA FINOCCHI
VIA COAZZE N.28
10138 TORINO
(FAX 011. 4476283)

OGGETTO: VII° Concorso letterario nazionale LINGUA MADRE.

Si porta a conoscenza delle SS.LL. che anche quest'anno è stato indetto il Concorso letterario in oggetto indicato, destinato sia alle donne straniere, sia alle donne italiane in una speciale sezione.

Le opere selezionate saranno pubblicate in un volume che verrà presentato nell'edizione 2012 del Salone Internazionale del Libro di Torino.

Ciò premesso, si trasmette il bando del concorso per la massima diffusione presso gli Istituti del distretto di competenza ove vi sia la presenza di donne detenute.

Si ringrazia per la collaborazione.

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO
Dott.ssa Immacolata CECCONI

Art.1 Sono ammesse al "Concorso letterario nazionale Lingua Madre" dell'anno 2011/2012, tutte le donne straniere residenti in Italia, anche di seconda o terza generazione, che desiderino esprimere e approfondire il rapporto tra la propria identità, le proprie radici e il paese che le ospita, cioè l'Italia. Sono ammesse altresì tutte le donne italiane che vogliono raccontare storie di donne straniere che hanno conosciuto, amato, incontrato e che hanno saputo trasmettere loro "altre" identità.

Art.2 Il titolo del concorso è "Lingua Madre", sviluppato in due sezioni:

- Le donne straniere raccontano
- Le donne italiane raccontano le donne straniere

Art.3 Le opere, di lunghezza non superiore alle 5 cartelle (9 mila battute circa), devono pervenire **entro il 31/12/11**, insieme a nome, cognome, indirizzo, data e luogo di nascita, recapito telefonico, e-mail e nazionalità esclusivamente per posta a:

**Concorso letterario nazionale Lingua Madre
CASELLA POSTALE 427**

Via Alfieri, 10 - 10121 Torino Centro

(Informazioni: www.concorsolinguamadre.it
info@concorsolinguamadre.it • tel/fax 011 447 62 83).

Art.4 Ogni concorrente può partecipare con un solo racconto inedito, da presentare in tre copie, stampate o scritte a mano in stampatello. Su tutte le copie devono essere riportati: nome, cognome, indirizzo, data e luogo di nascita, recapito telefonico, e-mail e nazionalità. Gli elaborati inviati non verranno restituiti.

Art.5 Si richiede di scrivere in italiano, perché l'Italia è il paese di residenza e il luogo dove il Concorso è bandito ma è consentita, anzi incoraggiata, la collaborazione tra donne straniere e donne italiane nel caso l'uso della lingua italiana scritta presenti delle difficoltà. Tutto questo nello spirito della valorizzazione dell'intreccio culturale che è prima di tutto intreccio relazionale: assistenza non è affatto perdita sul piano identitario, al contrario è proprio nella relazione che l'identità si afferma in modo positivo e non preclusivo.

Art.6 La giuria, le cui decisioni sono inappellabili, è composta da scrittrici/tori, giornalisti/e, rappresentanti politiche/ci e studiose del pensiero femminile.

Art.7 Premi. Le prime tre classificate della sezione *Le Donne Straniere Raccontano* più una della sezione *Le Donne Italiane Raccontano le Donne Straniere* si aggiudicheranno un premio in denaro (1° classificata 1000 euro, 2° classificata 500 euro, 3° classificata 400 euro, premio Sezione Speciale Donne Italiane Raccontano le Donne Straniere 400 euro), un diploma e la partecipazione alla premiazione durante il Salone Internazionale del Libro di Torino 2012. Saranno inoltre coinvolte in attività e presentazioni a discrezione del Concorso.

Art.8 Premio speciale SlowFood-Terra Madre. Un ulteriore premio consistente nella pubblicazione sulla rivista *SlowFood*, offerto da Slow Food-Terra Madre, verrà assegnato all'autrice straniera del racconto maggiormente ispirato ai temi legati al cibo ed alla sua produzione, tra quelli selezionati dalla giuria del Concorso (maggiori informazioni su www.slowfood.it • www.terramadre.info).

Art.9 Premio speciale Torino Film Festival. Un ulteriore premio consistente nell'abbonamento gratuito a Torino Film Festival 2012, offerto da Torino Film Festival, verrà assegnato all'autrice straniera del racconto maggiormente ispirato ai temi della pace e della sceneggiatura cinematografica, tra quelli selezionati dalla giuria del Concorso.

Art.10 Premio speciale Rotary Club Torino Mole Antonelliana. Un ulteriore premio di 800 euro (ottocento euro) offerto dal Rotary Club Torino Mole Antonelliana verrà assegnato all'autrice straniera del racconto maggiormente ispirato ai temi della pace e della tolleranza nel mondo, tra quelli selezionati dalla giuria del Concorso.

Art.11 Premio speciale Fondazione Sandretto Re Rebaudengo. Un ulteriore premio verrà offerto dalla Fondazione Sandretto Re Rebaudengo. Sono ammesse tutte le donne straniere residenti in Italia, che desiderino esprimere, con un unico scatto fotografico, il rapporto tra la propria identità, le proprie radici e il paese che le ospita, cioè l'Italia. Sono ammesse anche tutte le donne italiane che vogliono rappresentare con uno scatto fotografico le storie di donne straniere. Le fotografie dovranno pervenire entro il 31 dicembre 2011 su supporto digitale alla casella postale del Concorso oppure tramite e-mail a info@concorsolinguamadre.it. Le immagini saranno sottoposte alla valutazione di una giuria di esperti designata dalla Fondazione Sandretto Re Rebaudengo: gli scatti selezionati saranno esposti in Fondazione nel corso di una mostra nell'autunno 2012. Inoltre, la giuria attribuirà un Premio allo scatto migliore. Le autrici potranno concorrere sia con una fotografia sia con fotografia e racconto (come da art.1).

Art.12 Premio speciale Giuria Popolare. I dieci racconti finalisti saranno consultabili e potranno essere votati sul sito del Salone del Libro www.salonelibro.it entro il 30/04/2012. L'autrice del racconto più votato dai lettori riceverà in premio alcune prestigiose pubblicazioni artistiche. Fra tutti coloro che parteciperanno alla votazione, verrà estratto un nome a sorte che riceverà in premio i libri del Concorso Lingua Madre e l'ingresso gratuito al Salone del Libro.

Art.13 Tutti i testi selezionati saranno pubblicati in un libro edito nel corso del 2012, di cui sarà assegnata copia alle autrici.

Art.14 Le concorrenti rinunciano al diritto economico d'autore. La proprietà letteraria sarà del Concorso letterario nazionale Lingua Madre.

Art.15 Alle vincitrici e alle autrici delle opere selezionate sarà inviata comunicazione dell'esito del concorso entro il 30/04/2012 e contestualmente sarà indicata la data e il luogo della cerimonia di premiazione.

Art.16 Ai sensi della legge 675/96 si comunica che tutti i dati personali dei quali il Concorso letterario nazionale Lingua Madre entrerà in possesso, saranno usati solo per quanto attiene il Concorso e le attività collegate. I dati raccolti non verranno in alcun caso comunicati o diffusi a terzi per finalità diverse da quelle del Concorso.

Art.17 La partecipazione al Concorso comporta l'accettazione di tutte le norme contenute nel presente bando. La non accettazione, anche di una sola di queste, annulla la partecipazione al Concorso.